



**USAID**  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMERICA

**FACILITANDO COMERCIO**

# **Registrándose en el sistema SAM**

## Licitación pública con el gobierno de los EE.UU.

24 Noviembre 2015  
Bogotá, Colombia

FACILITANDO COMERCIO es un Proyecto de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional

# Introducción al sistema SAM

- SAM (*System for Award Management*), o Sistema de Gestión de Adjudicaciones
  - Financiado y administrado por el gobierno de los EE.UU.
  - Es completamente **GRATUITO** para las entidades
  - Sistema en línea que sirve como punto de registro centralizado para entidades que desean contratar con el gobierno federal

[www.sam.gov](http://www.sam.gov)



USER NAME

[Forgot Username?](#)

PASSWORD

[Forgot Password?](#)

[LOG IN](#)

[Create an Account](#)

[HOME](#)

[SEARCH RECORDS](#)

[DATA ACCESS](#)

[GENERAL INFO](#)

[HELP](#)

### CREATE USER ACCOUNT

Your CCR username will not work in SAM. You will need a new SAM User Account to register or update your entity records. You will also need to create a SAM User Account if you are a government official and need to create Exclusions or search for FOUO information.

[Create User Account](#)

### REGISTER/UPDATE ENTITY

You can register your Entity (business, individual, or government agency) to do business with the Federal Government. If you are interested in registering or updating your Entity, you must first create a user account.

[Register/Update Entity](#)

**New!**

Use the SAM Status Tracker to:

[Check Status](#)

### SEARCH RECORDS

All entity records from CCR/FedReg and ORCA and exclusion records from EPLS, active or expired, were moved to SAM. You can search these records and new ones created in SAM. If you are a government user logged in with your SAM user account, you will automatically have access to FOUO information.

[Search Records](#)

### WHAT IS SAM?

[Need Help?](#)

The **System for Award Management (SAM)** is the Official U.S. Government system that consolidated the capabilities of CCR/FedReg, ORCA, and EPLS. There is NO fee to register for this site. Entities may register at no cost directly from this page. User guides and webinars are available under the Help tab.

[NEWS AND ANNOUNCEMENTS](#)

[USER GUIDES/HELPFUL HINTS](#)

[ATTENTION EXTRACT AND WEB SERVICE USERS](#)

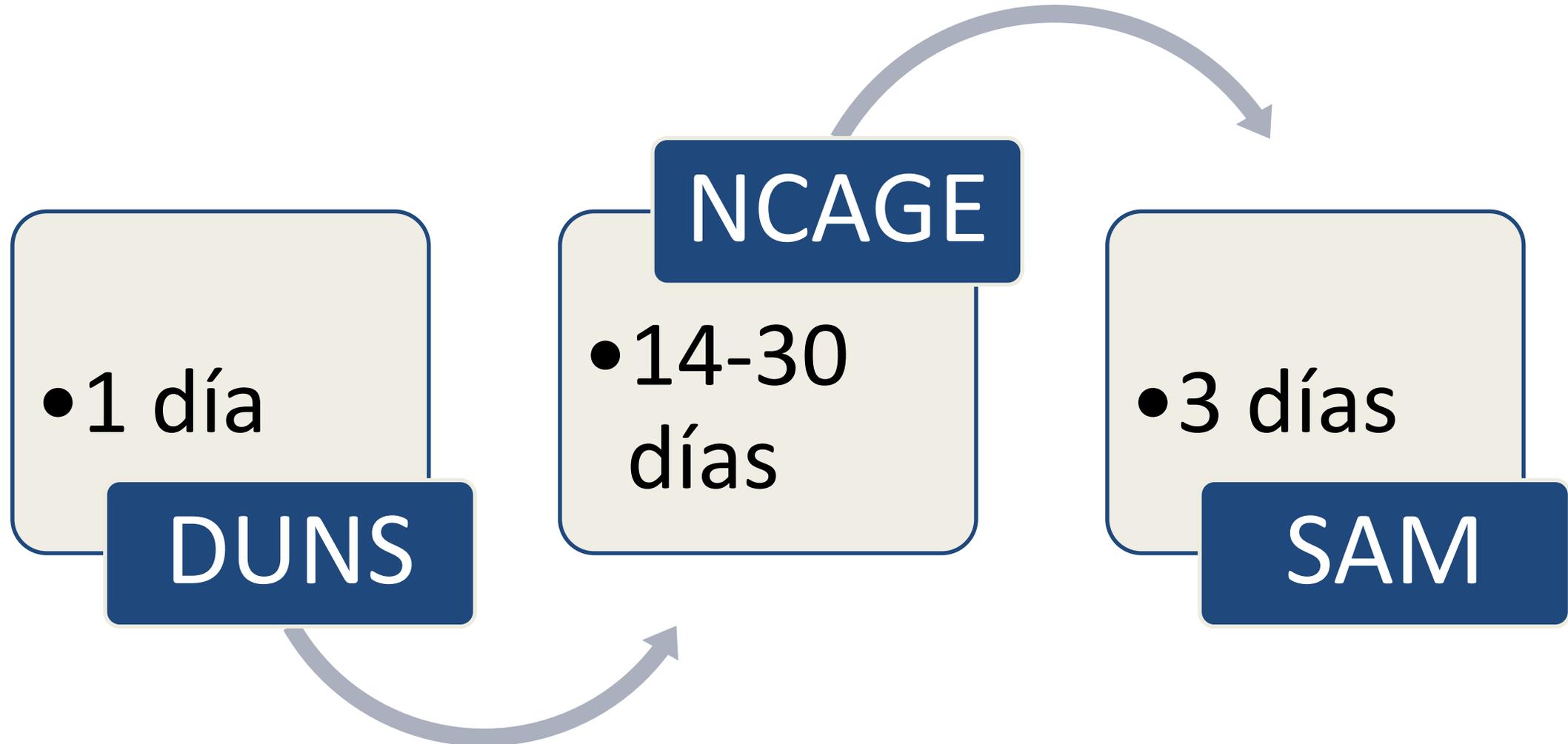
23/11/2015

# Objetivos

Fortalecer la capacidad de sus empresas para exportar a los EE.UU.

- Completar los pasos de la inscripción para recibir un **código NCAGE**
- Completar los pasos de la inscripción para recibir un **número DUNS**
- Completar el registro en **SAM**

## Registrarse en SAM: *La cronología*



## Registrándose en SAM: *requisitos*

1. Número DUNS
2. Código NCAGE
3. “Afirmaciones” – códigos NAICS y SIC
4. Información del punto o persona de contacto (POC)
  - POC de cuentas por cobrar (*obligatorio*)
  - POC de comercio electrónico (*obligatorio*)
  - POC de comercio gubernamental (*obligatorio*)
  - POC de propietario único (*si aplica*)



**USAID**  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMERICA

**FACILITANDO COMERCIO**

# Parte I: Solicitud de un número DUNS

FACILITANDO COMERCIO es un Proyecto de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional

# ¿Cómo obtener su número DUNS?

La compañía privada **Duns y Bradstreet** ayuda al gobierno en la asignación de un **número único DUNS** para cada sede de su compañía.

<http://fedgov.dnb.com/webform>

Decide with Confidence

Bienvenido a la Webform de solicitud de DUNS en línea de Dun & Bradstreet

Begin D-U-N-S Search/  
Request Process

About the D&B  
D-U-N-S Number

Frequently Asked  
Questions (FAQ)

D&B, SAM, subvenciones,  
contratos

D&B's Privacy  
and Data Policy

Accessibility

Welcome to the D&B D-U-N-S Request Service  
for US Federal Government Contractors and Grantees

Dun & Bradstreet (D&B) provides a D-U-N-S Number, a unique nine digit identification number, for each physical location of your business.

D-U-N-S Number assignment is FREE for all businesses required to register with the US Federal government for contracts or grants.

**Click here to request your D-U-N-S Number via the Web** if one does not exist for your business location, it can be created within 1 business day.

For technical difficulties, contact govt@dnb.com

Empiece aquí

# ¿Cómo obtener su número DUNS?

Decide with Confidence

Company Lookup > Search >

## Search

D&B D-U-N-S Request  
Home Page

About the D&B  
D-U-N-S Number

Frequently Asked  
Questions (FAQ)

D&B, SAM,  
subvenciones, contratos

D&B's Privacy  
and Data Policy

Accessibility

Please select the country or territory where your company is physically located, then click continue. If you do not see your country or territory listed, please contact [govt@dnb.com](mailto:govt@dnb.com)

Select a country or territory ...

Continue

Elija del menú desplegable y haga clic en continuar

# ¿Cómo obtener su número DUNS?

Please select the country or territory where your company is physically located, then click continue. If you do not see your country or territory listed, please contact [govt@dnb.com](mailto:govt@dnb.com)

FRANCE

Continue

Enter the following information for companies located in FRANCE and click the submit button to execute your search.

Business Name

Street

City

Phone



[Click here for a new image](#)  
[Click here to listen to audio](#)  
[Click here to download wav file](#)

Enter the verification code shown:

This is to prevent automated registrations

Submit

Elija su país e ingrese su información comercial para comenzar una búsqueda de la base de datos de D&B

# ¿Cómo obtener su número DUNS? Continuación

[Company Lookup >](#) [Search >](#) [Results >](#)

## Search Results

Your search returned the following results...\*\*

PEINTURE  
RENOVATION ART  
DECO AGENCEMENT  
9 RUE JEAN DOLLFUS  
PARIS, FR

[Request Your Existing D-U-N-S Number](#)

[View/Modify Your Information](#)

PRAD  
135 RUE DE LA SANTE  
PARIS, FR

[Request Your Existing D-U-N-S Number](#)

[View/Modify Your Information](#)

PROMOTION  
ASSISTANCE  
DIFFUSION  
ZA DU TGV  
ECUISSSES, FR

[Request Your Existing D-U-N-S Number](#)

[View/Modify Your Information](#)

If you do not see your company listed above...

[Search Again](#) (try a former business address) OR

[Request a New D-U-N-S Number](#)

# ¿Cómo obtener su número DUNS? Continuación

[Company Lookup >](#) [Search >](#) [Results >](#)

## Search Results

Your search returned the following results...\*\*

**Duns Painting Ltd**  
1095 McKenzie Ave  
Victoria, BC  
CA

[Request Your Existing D-U-N-S Number](#)

[View/Modify Your Information](#)

**D&B Companies of  
Canada ULC, The**  
6450 Roberts St Suite  
255  
Burnaby, BC  
CA

[Request Your Existing D-U-N-S Number](#)

[View/Modify Your Information](#)

**Duns Painting**  
4436 Webdon Rd  
Duncan, BC  
CA

[Request Your Existing D-U-N-S Number](#)

[View/Modify Your Information](#)

If you do not see your company listed above...

[Search Again](#) (try a former business address) OR

[Request a New D-U-N-S Number](#)

Si no ve su empresa,  
puede intentar la  
búsqueda de nuevo o  
solicitar un nuevo  
DUNS

# ¿Cómo obtener su número DUNS? Continuación

[D-U-N-S Number Request >](#) [Search >](#) [Enter Your Company Information >](#)

## Request for New D-U-N-S Number

Any affiliated companies at the same address, will not be affected. If there are affiliated companies at the same address, please specify in the Notes section.

Complete the information below to obtain a new D-U-N-S Number for your company's physical location.

Note: All fields are required unless otherwise indicated.

Company Name	
<input type="checkbox"/> Legal Name	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Legal Structure	Select one <input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Tradestyle Name 1 (optional)	<input type="text"/>
Tradestyle Name 2	<input type="text"/>
Tradestyle Name 3	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Phone Number of Business	<input type="text"/>
Physical Address	
<input type="checkbox"/> Street	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> City	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> State	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Zip Code + 4/Postal Code	<input type="text"/>
Country	Select one <input type="text"/>

# ¿Cómo obtener su número DUNS? Continuación

**Mailing Address (optional)**  Same as Physical Address

? Street/ P.O. Box

City

State

Zip Code + 4/Postal Code

Country

**Organization Information**

? Executive Name

Title

? Primary SIC code

? Description of Operations

? Socioeconomic Data

? Number of Employees(includes owners, partners, and/or officers)

? Annual Sales or Revenue

? **Parent Organization (optional)**

Name

Street

City

State

Zip Code + 4/Postal Code

Country

? **Notes (optional)**

**Submit Your Request**

## Códigos SIC

<http://www.naics.com/search/>

Los códigos SIC son **identificadores numéricos** de los **servicios y/o bienes** que mejor describe el propósito de su compañía u organización.

# ¿Cómo obtener su número DUNS? Continuación



[Home](#) [Targeted Lists](#) [Data Append Services](#) [Reference Products](#) [Market Research](#) [Resources](#)

[Find Your NAICS Code](#)

[Business Lookups](#)

## Search SIC Codes by Industry

[Return to Lookup Tools](#)

[Click Here for Data Appends & Targeted Marketing Lists](#)

Code	Industry Title	Count *
<a href="#">01-09</a>	<a href="#">Agriculture, Forestry &amp; Fishing</a>	654,781
<a href="#">10-14</a>	<a href="#">Mining</a>	30,323
<a href="#">15-17</a>	<a href="#">Construction</a>	1,243,098
<a href="#">20-39</a>	<a href="#">Manufacturing</a>	589,038
<a href="#">40-49</a>	<a href="#">Transportation, Communications, Electric, Gas &amp; Sanitary Services</a>	652,994
<a href="#">50-51</a>	<a href="#">Wholesale Trade</a>	678,473
<a href="#">52-59</a>	<a href="#">Retail Trade</a>	2,285,652
<a href="#">60-67</a>	<a href="#">Finance, Insurance &amp; Real Estate</a>	1,278,166
<a href="#">70-89</a>	<a href="#">Services</a>	8,125,985
<a href="#">91-99</a>	<a href="#">Public Administration</a>	6,821,349

Contact Us For:

[Data Appends](#)

[Targeted Marketing Lists](#)

### NAICS Lookup Tools

Find your NAICS code here.

[Search NAICS Codes](#)

[Search Business Listings](#)

### Free Resources

[NAICS to SIC Crosswalk](#)

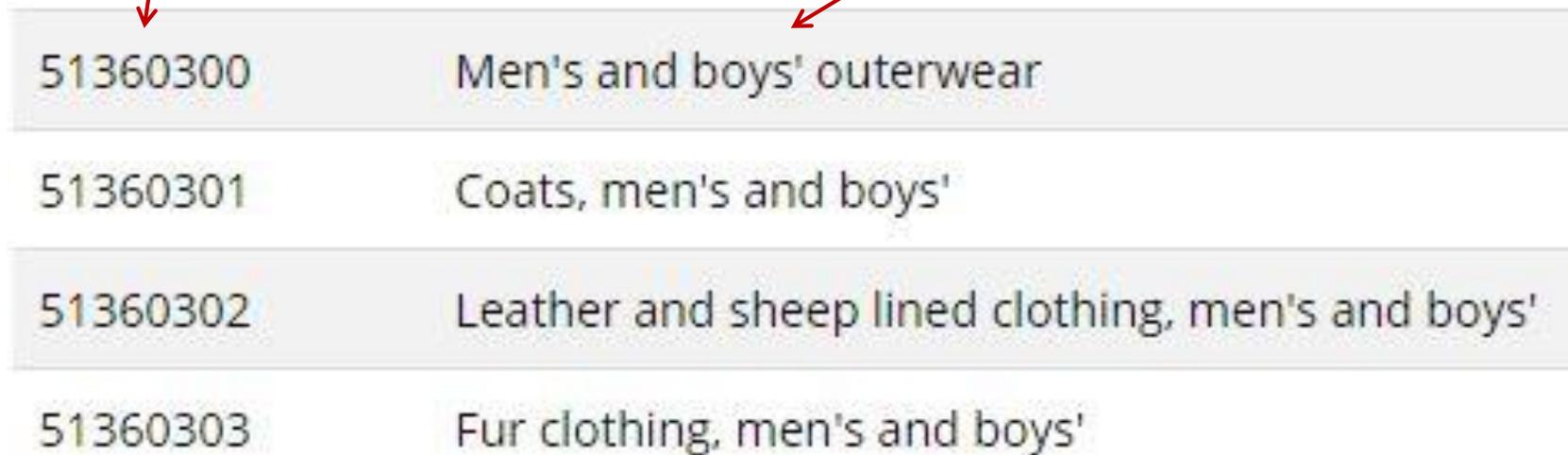
[SIC to NAICS Crosswalk](#)

[SBA Size Standards](#)

## ¿Cómo obtener su número DUNS? Continuación

**Código SIC**

**Descripción de bienes**



51360300	Men's and boys' outerwear
51360301	Coats, men's and boys'
51360302	Leather and sheep lined clothing, men's and boys'
51360303	Fur clothing, men's and boys'

# ¿Cómo obtener su número DUNS? Continuación

[D-U-N-S Number Request >](#) [Search >](#) [Enter Your Company Information >](#) [Verify Information Page >](#)

## Verification Page

### Company Name

<input type="checkbox"/>	Legal Name	Jeanine Maas
<input type="checkbox"/>	Phone Number of Business	5555555555

### Physical Address

<input type="checkbox"/>	Street	123 Main Street
<input type="checkbox"/>	City	Vancouver
<input type="checkbox"/>	State	BC
<input type="checkbox"/>	Zip Code + 4/Postal Code	V6B 4N4
	Country	CANADA

### Organization Information

<input type="checkbox"/>	Executive Name	Jeanine Maas
--------------------------	----------------	--------------

You affirm that you are a principal, owner or officer of the entity for which you are submitting proposed information and/or changes and that you are properly authorized to submit these changes. You also agree not to knowingly provide any false or misleading information to D&B. Knowingly providing false or misleading information may result in criminal or civil penalties as per [Title 18, Section 1001 of the US Criminal Code](#), and may negatively impact the status of the D&B report maintained on this company.

This also includes the use of a Shelf Corporation. D&B defines a Shelf Corporation as one that exhibits either of the following characteristics: (1) An aged corporation where no prior business activities could be confirmed or (2) An aged corporation that was revoked, dissolved or went to a dormant status, and is subsequently reinstated and is under new control. It is D&B's policy that the historical business activity of a Shelf Corporation, if any, will not be factored into the determination of such Shelf Corporation's start date. As such, any individual who attempts to misrepresent the start date of their business through the use of a Shelf Corporation or any other means is immediately put on information alert status or higher-risk status. In addition, the criminal penalties mentioned above may apply.

This is the information that you will be submitting, is this correct?

[Yes, Continue](#)

[No, Change Information](#)

# ¿Cómo obtener su número DUNS? Continuación

[D-U-N-S Number Registration >](#) [Search >Results >](#) [Enter Your Company Information >](#) [Your Information](#)

## Contact Information

Please Complete the following information so we may process your request.

**Note: All fields are required.**

### Your Information

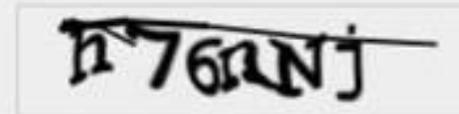
First Name	<input type="text"/>
Last Name	<input type="text"/>
Title	<input type="text" value="Select one"/>
Phone	<input type="text"/>
E-mail	<input type="text"/>
Re-Enter E-mail	<input type="text"/>

Please indicate only one category that describes the relationship you have or plan on seeking for providing goods and services under the legal business name you indicated:

- Federal Government Contractor or Vendor
- Federal Government Grantee or Applicant
- Both, Federal Government Contractor and a Federal Government Grantee
- U.S State Contractor or Grantee, please indicate which U.S State

Do you understand that issuance of a D-U-N-S Number may lead to D&B contacting you periodically to maintain the accuracy of your entity's information on file?

Yes



[Click here for a new image](#)  
[Click here to listen to audio](#)  
[Click here to download wav file](#)

Enter the verification code shown:

This is to prevent automated registrations

[Submit Your Request](#)

# ¿Cómo obtener su número DUNS? Continuación

**From:** [govt@dnb.com](mailto:govt@dnb.com) [<mailto:govt@dnb.com>]  
**Sent:** Thursday, March 12, 2015 9:31 AM  
**To:** [maasj@dnb.com](mailto:maasj@dnb.com)  
**Cc:** Govt CCR Email  
**Subject:** DUNS Modification Request - Tracking ID: 1916275

THIS IS AN AUTOMATED MESSAGE GENERATED BY THE D&B D-U-N-S REQUEST PORTAL.

Thank you for using the D&B Web Form to request a modification to your D&B D-U-N-S record.

D&B's policy is to verify new information and match it to the appropriate record. D&B may contact your company to verify data and request additional information.

\*\*\*If D&B is unable to verify changes to address or legal names through 3rd party sources, your request may be denied.\*\*\*

If you have questions, please contact D&B in the U.S. at 703-807-5733 or email [SAMhelp@dnb.com](mailto:SAMhelp@dnb.com).

## Contact Information

First Name	Jeanine
Last Name	Maas
Telephone	555-555-555
Email	<a href="mailto:maasj@dnb.com">maasj@dnb.com</a>
Title	CEO

Tracking ID 1916275

## Company Information

Legal Name	Dun & Bradstreet
Legal Structure	Corporation
Tradestyle Name 1	
Tradestyle Name 2	
Tradestyle Name 3	

## Organization Information

Telephone	555-555-555
Executive Name	Jeanine Maas
Title	CEO
Primary SIC code	9999
Description of Operations	
Socioeconomic Data	
Number of Employees	3000



**USAID**  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMERICA

**FACILITANDO COMERCIO**

## **Parte 2: Inscripción en la Entidad Comercial y Gubernamental NATO (NCAGE)**

FACILITANDO COMERCIO es un Proyecto de la Agencia de los Estados Unidos para el  
Desarrollo Internacional

# Inscripción en la Entidad Comercial y Gubernamental NATO (NCAGE)



The screenshot shows the NATO Codification Tools website. At the top left is the NATO logo and the text "NATO Codification Tools". At the top right is the NSPA logo (NATO Support Agency) and a language dropdown menu set to "eng". Below the header is a navigation bar with links: "NMCRL-WEB", "NMCRL-DVD", "CAGE/NCAGE Code Request" (highlighted), and "ACodP2/3". Below the navigation bar is a breadcrumb trail: "Home" > "CAGE/NCAGE Code Request".

This [link](#) is to a document that explains CAGE/NCAGE procedures. It also includes the process as they relate to registering in and updating data in U.S. System for Award Management (SAM). We highly recommend organizations trying to do business with the U.S. Federal government read the document and follow the instructions. The document also contains points of contact for CAGE/NCAGE matters for the National Codification Bureaus.

### Search Criteria

When the search is done, the "Request New" button will become available.

<b>CAGE/NCAGE Code</b>	<input type="text"/>	<b>Postal Code</b>	<input type="text"/>
<b>Organization Name</b>	<input type="text"/>	<b>Phone Number</b>	<input type="text"/>
<b>Country</b>	<input type="text"/>	<b>Identification Number (IDN)</b>	<input type="text"/>
<b>City</b>	<input type="text"/>		

Orange arrows point to the search criteria fields and the search button.

# Inscripción en la Entidad Comercial y Gubernamental NATO (NCAGE)



NATO Codification Tools



NSPA  
NATO SUPPORT AND PROCUREMENT AGENCY

Home | Request New CAGE/NCAGE Assignment

eng

Current application allows to request CAGE/NCAGE Codes for entities located in NATO or non-NATO countries as well as specific I-CAGE codes for SUPRA-national organizations like ISO, United Nations UN, NATO agencies etc

### Country Check

**Type of Entity\***  
A Private Company

**Emergency Level\***  
Routine

**Is the entity to be registered is a supranational organization?\***  
 Yes  No

⚠ Yes means I-CAGE. No means CAGE.

**Country\***  
COLOMBIA

Cancel Start

# Inscripción en la Entidad Comercial y Gubernamental NATO (NCAGE)



NATO Codification Tools



eng

NMCRL-WEB | NMCRL-DVD | **CAGE/NCAGE Code Request** | ACodP2/3

[Home](#) > [Request New CAGE/NCAGE Assignment](#)

**!** Information related to the CAGE/NCAGE request initiator (data not recorded in the CAGE/NCAGE database). Please make sure your email address is valid, if not your request won't be processed.

### Step 1 of 4: Initiator Data

<b>First Name*</b> <input type="text" value="John"/>	<b>Country</b> <input type="text" value="COLOMBIA"/>
<b>Last Name*</b> <input type="text" value="Test"/>	<b>Email*</b> <input type="text" value="aginn@nathaninc.com"/>
<b>Organization Name</b> <input type="text" value="Test Organization"/>	<b>Phone Number</b> <input type="text" value="555555555"/>
<b>Address</b> <input type="text" value="1234 Main Street"/>	<b>Fax Number</b> <input type="text"/>

# Inscripción en la Entidad Comercial y Gubernamental NATO (NCAGE)

**Step 2 of 4: (N)CAGE Data**

**Organization Data - Generals**

<b>Organization Name*</b> <input type="text"/>	<b>Identification Number (IDN)</b> <input type="text"/>
<b>Country</b> COLOMBIA	<b>State</b> <input type="text"/>

**Organization Data - Geographical Location**

<b>Street*</b> <input type="text"/> <input type="text"/>	<b>City*</b> <input type="text"/>
	<b>Postal Code*</b> <input type="text"/>

**Organization Data - Postal Location**

<b>Post Office Box</b> <input type="text"/>	<b>City</b> <input type="text"/>
	<b>Postal Code</b> <input type="text"/>

**Organization Data - Contact**

<b>Phone Number</b> <input type="text"/>	<b>Email*</b> <input type="text"/>
<b>Fax Number</b> <input type="text"/>	<b>Website URL</b> <input type="text"/>

**Organization Data - Additional Information**

<b>Organization Code</b> <input type="text"/>	<b>Universal Standard Product And Services Classification (UNSPSC)</b> <input type="text"/>
<b>National Standard Industrial Classification Code (NSICC)</b> <input type="text"/>	<b>North American Classification System (NAICS)</b> <input type="text"/>
<b>Classification System of Economic Activities (NACE)</b> <input type="text"/>	<b>Common Procurement Vocabulary Code (CPVC)</b> <input type="text"/>

Cancel Previous Next

# Inscripción en la Entidad Comercial y Gubernamental NATO (NCAGE)

 Additional information related to your request (not recorded in the CAGE/NCAGE database).

### Step 3 of 4: Request Data

#### Organization Data - Generals

**Type of Entity**  
A Private Company

#### Questionnaire - Type of activity

<b>Development of Public Standards*</b> <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<b>Vendor of Goods*</b> <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
<b>Designer of Goods*</b> <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<b>Service Provider*</b> <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
<b>Manufacturer of Goods*</b> <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<b>Other</b> 

#### Questionnaire - Future business

<b>The CAGE Code Needed for an Invitation to Tender*</b> <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<b>The CAGE Code is Requested by the System for Award Management (SAM)*</b> <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
<b>A Contract With an Armed Force or a NATO Agency Is in Preparation or Already Signed?*</b> <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	

#### Questionnaire - Former CAGE code

**A CAGE Code Was Previously Allocated\***  
 Yes  No

Cancel Previous Next

# Inscripción en la Entidad Comercial y Gubernamental NATO (NCAGE)

**DEFENSE LOGISTICS AGENCY**  
**Logistics Information Service**

Home | Products | Services | Programs | Cataloging | Log Tools | Supplier | Training | Library

**BINCS**  
**BINCS Search**

The data contained herein is for informational purposes only. If your company is listed with incorrect or incomplete data, please Contact us at once so we can correct the information.

GUIDELINES FOR SYSTEM USAGE:

The data contained herein is government owned information, and as such may not be reused or marketed for commercial use.

- Searches are for free, however DLA Logistics Information Services reserves the right to restrict access if unreasonable use of the system is made.
- Tailored data extracts are available to government agencies requiring additional information. An example of this type of extract would be all CAGE Codes within a specific ZIP Code. Also, a compact disc (CD) containing all the CAGE Codes is available for purchase. The title for this CD publication is the H Series. There are a variety of other publications on this disk, such as Federal Supply Classification, Federal Item Name, etc. To subscribe for publications email: [subscriptions@dla.mil](mailto:subscriptions@dla.mil). For additional information on either product, US Government agencies should direct their queries to <http://www.logisticsinformationservice.dla.mil/cdrom.asp> (or Contact us).
- Now you're ready to start your search.

Search:

CAGE:

Company:

Phone:  -  -

SIC:

JCP CERT:

DUNS:

Company, State:

Zip:

SIC, State:

You may perform a wildcard search on a company name by placing a "?" after the name. BINCS will search by each individual word (up to three words). Example: WOOD WORKING? The partial company name must contain at least 3 characters in addition to the "?". The company name field will ignore common words such as "the" and "and." Example: ASP?

# Inscripción en la Entidad Comercial y Gubernamental NATO (NCAGE)

The screenshot displays the 'DEFENSE LOGISTICS AGENCY Logistics Information Service' website. The header includes a navigation menu with links: Home, Products, Services, Programs, Cataloging, Log Tools, Supplier, Training, and Library. A left sidebar contains a search bar and a list of links: Home, FAQ, Disclaimer, Search, and Links. The main content area is titled 'BINCS Company Details' and includes a 'Print View' button. The 'BINCS Information' section lists: DUNS Number: 208952291, JCP Cert. Number: 0069460, and CAGE Code: L2334. It also provides links for 'Do a System for Award Management - SAM (formerly CCR) inquiry' and 'Do a JCP Inquiry'. The 'CAGE Information' section provides detailed company data for HOPE AERO PROPELLER & COMPONENTS INC, including status, address, contact numbers, and website. An orange arrow points from the left sidebar towards the CAGE Code field in the BINCS Information section.

**DEFENSE LOGISTICS AGENCY**  
**Logistics Information Service**

Home | Products | Services | Programs | Cataloging | Log Tools | Supplier | Training | Library

**BINCS**  
**Company Details** Print View

**BINCS Information:**

DUNS Number: 208952291 [Do a System for Award Management - SAM \(formerly CCR\) inquiry](#)  
JCP Cert. Number: 0069460 [Do a JCP Inquiry](#)  
CAGE Code: L2334

**CAGE Information:**

Company Name: HOPE AERO PROPELLER & COMPONENTS INC  
Status: Active Record  
Parent CAGE:  
Address: 7605 BATH ROAD  
P. O. Box:  
City: MISSISSAUGA  
Postal Zone: L4T 3T1  
CAD-MDP: SCN01A - HQ0337  
State/Province: ONTARIO  
Country: CAN  
Voice Phone Number: 4166187164  
Fax Phone Number: 905-677-5935  
Date CAGE Code Established: 11/20/2003  
Last Updated: 2/3/2014  
Point of Contact: DANA KAY LAOD  
Company Web Site: [HTTP://WWW.HOPEAERO.COM](http://www.hopeaero.com)



**USAID**  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMERICA

**FACILITANDO COMERCIO**

## **Parte 3: Registro en SAM**

FACILITANDO COMERCIO es un Proyecto de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional

# ¡Ayuda!

**fsd.gov**  
Federal Service Desk  
Start here for help on U.S. Government contracts and grants systems

Start here for help...

Federal Service Desk	Contact FSD	News and Announcements
<p><b>Purpose</b></p> <p>The purpose of the Federal Service Desk (FSD.gov) is to help visitors get the information and assistance they need for the systems (websites) that the FSD supports.</p> <p><b>Supported Systems</b></p> <p>You may contact FSD for help with:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>•System for Award Management (SAM)</li><li>•Catalog of Federal Domestic Assistance (CFDA)</li><li>•Electronic Subcontracting Reporting System (eSRS)</li><li>•Federal Business Opportunities (FBO)</li></ul>	<p><b>Hours of Operation</b></p> <p>Monday - Friday 8 a.m. to 8 p.m. ET</p> <p><b>U.S. Calls:</b> 866-606-8220 <b>International Calls:</b> 334-206-7828 <b>DSN:</b> 866-606-8220</p> <p>Most users phone the Federal Service Desk, sometimes triggering longer wait times. You may receive quicker service by first searching for your answer or by contacting us via the "Submit a Question" <a href="#">web form</a></p>	<p><b>Tell us about your Experience or Ideas</b></p> <p>Your opinion is valued. <a href="#">Provide feedback</a> about your experience or ideas.</p>

Horario de atención

Lunes a viernes de 8 a.m. a 8 p.m. ET

**Llamadas a EE.UU: 866-606-8220**

**Llamadas internacionales: 334-206-7828**

- Chat web en tiempo real
- Webform
- Teléfono
- Devolución de llamada

# Registrarse en SAM: *Crear una cuenta individual*

[View assistance for SAM.gov](#)



USER NAME  PASSWORD  [LOG IN](#)

[Forgot Username?](#) [Forgot Password?](#)

[Create an Account](#)

---

[HOME](#)

[SEARCH RECORDS](#)

[DATA ACCESS](#)

[GENERAL INFO](#)

[HELP](#)

### CREATE USER ACCOUNT

Your CCR username will not work in SAM. You will need a new SAM User Account to register or update your entity records. You will also need to create a SAM User Account if you are a government official and need to create Exclusions or search for FOUO information.

[Create User Account](#)

### REGISTER/UPDATE ENTITY

You can register your Entity (business, individual, or government agency) to do business with the Federal Government. If you are interested in registering or updating your Entity, you must first create a user account.

[Register/Update Entity](#)

**New!** Use the SAM Status Tracker to: [Check Status](#)

### SEARCH RECORDS

All entity records from CCR/FedReg and ORCA and exclusion records from EPLS, active or expired, were moved to SAM. You can search these records and new ones created in SAM. If you are a government user logged in with your SAM user account, you will automatically have access to FOUO information.

[Search Records](#)

### WHAT IS SAM?

The **System for Award Management (SAM)** is the Official U.S. Government system that consolidated the capabilities of CCR/FedReg, ORCA, and EPLS. There is **NO** fee to register for this site. Entities may register at no cost directly from this page. User guides and webinars are available under the Help tab.

[Need Help?](#)

[NEWS AND ANNOUNCEMENTS](#)

[USER GUIDES/HELPFUL HINTS](#)

[ATTENTION EXTRACT AND WEB SERVICE USERS](#)

# Registrarse en SAM: *Crear una cuenta individual*

The screenshot shows the SAM website's registration interface. At the top left is the SAM logo with the text 'SYSTEM FOR AWARD MANAGEMENT'. To the right are input fields for 'USER NAME' and 'PASSWORD', a 'LOG IN' button, and links for 'Forgot Username?' and 'Forgot Password?'. A 'Create an Account' link is located at the bottom right of the login section. Below this is a dark blue navigation bar with links for 'HOME', 'SEARCH RECORDS', 'DATA ACCESS', 'GENERAL INFO', and 'HELP'. The main content area is titled 'Create an Account' and prompts the user to 'Choose Account Type'. Two options are presented: 'Individual Account Details' and 'System Account Details'. The 'Individual Account Details' section lists reasons to create an individual user account, such as performing registration tasks, managing exclusion records, and requesting non-public data access. A 'Create Individual Account' button is at the bottom of this section. The 'System Account Details' section lists reasons to create a system user account, such as requesting non-public data access and automating data pulls. A 'Create System Account' button is at the bottom of this section. The footer contains version information (SAM | System for Award Management 1.0, IBM v1.P.38.20151118-1122, WWW9), a note to all users regarding monitoring, and logos for GSA, Integrated Acquisition Environment, and USA.gov.

**SAM**<sup>SM</sup>  
SYSTEM FOR AWARD MANAGEMENT

USER NAME  PASSWORD  **LOG IN**  
[Forgot Username?](#) [Forgot Password?](#) [Create an Account](#)

**HOME** **SEARCH RECORDS** **DATA ACCESS** **GENERAL INFO** **HELP**

### Create an Account

Choose Account Type

#### Individual Account Details

**Create an Individual User Account if you need to:**

- Perform tasks such as register or update your entity (legacy CCR/FedReg and ORCA functionality)
- Create and manage exclusion records (legacy EPLS functionality)
- View For Official Use Only (FOUO) level data for entity registration records
- Save search criteria to run at a later time
- Request non-public data access as a Federal government user

#### System Account Details

**Create a System User Account if you need to:**

- Request non-public data access for a Federal government system
- Automate a system pull of non-public data
- Perform data transfer from SAM to your Federal government system

SAM | System for Award Management 1.0 IBM v1.P.38.20151118-1122  
WWW9

**Note to all Users:** This is a Federal Government computer system. Use of this system constitutes consent to monitoring at all times.

GSA USA.gov  
Government Made Easy

# Registrarse en SAM: *Crear una cuenta individual*

## Create Individual Account

### User Information

#### Page Description

Create your individual user account in SAM by entering the following information. You will review this information on the next page before you submit your user account creation request.

Mandatory fields are marked with an asterisk or star symbol. You must complete all mandatory fields before continuing to the next page.

First Name: *	<input type="text"/>
Last Name: *	<input type="text"/>
Email Address: *	<input type="text"/>
Confirm Email Address: *	<input type="text"/>
Phone: *	<input type="text"/> (xxx)xxx-xxxx
Primary Communication:	<input type="radio"/> Phone <input type="radio"/> Email
Additional Comments:	<input type="text"/> Optional - Describe why you selected your primary communication method.
Country: *	<input type="text"/> UNITED STATES ▼
Username must be at least six characters in length. Warning: Once created, username cannot be changed in SAM.	
Username: *	<input type="text"/>

## Registrarse en SAM: *Crear una cuenta individual*

Password must be between 8 and 15 characters in length and contain at least one number, one letter, and one special character.

Password: \*

Confirm Password: \*

Security Question 1: \*

Security Answer 1: \*

Security Question 2: \*

Security Answer 2: \*

Security Question 3: \*

Security Answer 3: \*

CANCEL

NEXT

# Registrarse en SAM: *Crear una cuenta individual*

HOME SEARCH RECORDS DATA ACCESS GENERAL INFO HELP

Create Account: Individual

Create Individual Account

Summary

Content Glossary

› User Information

› Summary

**Page Description**

Please validate that the user information you provided is correctly displayed on this page. Once you submit, your user account will be created and you cannot change the user name. Select Edit if you need to make changes before submitting.

**Your Account Information** EDIT

First Name : John

Last Name : Test

Email Address : testemail@test.com

Phone : 703-5167700

Primary Communication Email

:

Additional Comments :

Country : COLOMBIA

Username : test1245

Password : \*\*\*\*\*

Security Question 1 : In what city did you meet your spouse/significant other?

Security Answer 1 : A

Security Question 2 : In what city or town did your parents meet?

Security Answer 2 : B

Security Question 3 : In what city did your nearest relative live in 2010?

Security Answer 3 : C

CANCEL BACK SUBMIT

# Registrarse en SAM: *Crear una cuenta individual*

From: notification@sam.gov  
To: Alex Ginn  
Cc:  
Subject: ACTION REQUIRED: Activate Your New User Account in the U.S. Federal Government's System for Award Management (SAM)

Sent: Fri 20-Nov-15 0

*This email was sent by an automated administrator. Please do not reply to this message.*

Dear Facilitando Comercio,

Thank you for registering in the U.S. federal government's System for Award Management (SAM).

Your Username is: `facilitandocomercio`

Please note that this is only a confirmation of your Username. You must click on the link below, within 48 hours of receipt of this message, to verify your email address and complete the registration process. You may also copy and paste the URL into your browser address line to go directly to the web page.

CLICK THIS LINK to activate your account: <https://www.sam.gov/portal/public/SAM?activationCode=I149q3q68CsKh5t>

Please note that if this is your first login attempt, the system will default to the Migrate Legacy Account page where you will be prompted to indicate whether or not you wish to transfer your role(s) held in the legacy federal government systems (CCR.gov, FedReg.gov, ORCA.gov, and EPLS.gov) to your new SAM account.

**IMPORTANT:** If you do not have roles to migrate from a legacy system and/or you would like a new role assigned to your account, you will need to request that a role be assigned by your Administrator in order to have access to desired system functionality.

For assistance, please contact the Federal Service Desk at [www.fsd.gov](http://www.fsd.gov) or by telephone at 866-606-8220 (toll free) or at 334-206-7828 (internationally).

Thank you,  
The System for Award Management (SAM) Administrator

<https://www.sam.gov/portal/public/SAM>

23/11/2015

# Registrarse en SAM: *El “login”*

The screenshot shows the SAM System for Award Management login interface. At the top left is the SAM logo with the text 'SYSTEM FOR AWARD MANAGEMENT'. On the right, there is a login form with fields for 'USER NAME' (containing 'facilitandocomerc') and 'PASSWORD' (containing '\*\*\*\*\*'). Below these fields are links for 'Forgot Username?' and 'Forgot Password?'. A 'LOG IN' button is positioned to the right of the password field. At the bottom right of the login area is a link for 'Create an Account'. Below the login area is a dark blue navigation bar with the following menu items: HOME, SEARCH RECORDS, DATA ACCESS, GENERAL INFO, and HELP. The main content area is divided into three columns: 1. 'CREATE USER ACCOUNT' with a text block explaining that CCR usernames do not work in SAM and a 'Create User Account' button. 2. 'REGISTER/UPDATE ENTITY' with a text block explaining the registration process and a 'Register/Update Entity' button. 3. 'SEARCH RECORDS' with a text block explaining the search capabilities and a 'Search Records' button. At the bottom of the second column, there is a 'New!' badge followed by the text 'Use the SAM Status Tracker to:' and a 'Check Status' button.

**SAM**<sup>SM</sup>  
SYSTEM FOR AWARD MANAGEMENT

USER NAME:       PASSWORD:       **LOG IN**

[Forgot Username?](#)      [Forgot Password?](#)      [Create an Account](#)

**HOME**   **SEARCH RECORDS**   **DATA ACCESS**   **GENERAL INFO**   **HELP**

**CREATE USER ACCOUNT**

Your CCR username will not work in SAM. You will need a new SAM User Account to register or update your entity records. You will also need to create a SAM User Account if you are a government official and need to create Exclusions or search for FOUO information.

**REGISTER/UPDATE ENTITY**

You can register your Entity (business, individual, or government agency) to do business with the Federal Government. If you are interested in registering or updating your Entity, you must first create a user account.

**SEARCH RECORDS**

All entity records from CCR/FedReg and ORCA and exclusion records from EPLS, active or expired, were moved to SAM. You can search these records and new ones created in SAM. If you are a government user logged in with your SAM user account, you will automatically have access to FOUO information.

**Create User Account**      **Register/Update Entity**      **Search Records**

**New!** Use the SAM Status Tracker to: **Check Status**

# Registrarse en SAM: *Términos y condiciones*

The screenshot shows the SAM System for Award Management registration page. At the top left is the SAM logo with the text "SYSTEM FOR AWARD MANAGEMENT". To the right are links for "Forgot Username?", "Forgot Password?", and "Create an Account". A dark blue navigation bar contains the following menu items: HOME, SEARCH RECORDS, DATA ACCESS, GENERAL INFO, and HELP. Below this is a dark blue header for "SAM Terms and Conditions". The main content area features a scrollable box titled "I. Usage Agreement" containing the following text:

**I. Usage Agreement**

This is a Federal computer system and is the property of the United States Government. It is for authorized use only. Users (authorized or unauthorized) have no explicit or implicit expectation of privacy in anything viewed, created, downloaded, or stored on this system, including email, internet, and intranet use. Any or all uses of this system (including all peripheral devices and output media) and all files on this system may be intercepted, monitored, read, captured, recorded, disclosed, copied, audited, and/or inspected by authorized System for Award Management (SAM) personnel, the Office of Inspector General (OIG), and/or other law enforcement personnel, as well as authorized officials of other agencies. Access or use of this computer by any person, whether authorized or unauthorized, constitutes consent to such interception, monitoring, reading, capturing, recording, disclosure, copying, auditing, and/or inspection at the discretion of authorized SAM personnel, law enforcement personnel (including OIG), and/or authorized officials other agencies. Unauthorized use of this system is prohibited and may constitute a violation of 18 U.S.C 1030 or other Federal laws and regulations may result in criminal, civil, and/or administrative action. By continuing to use this system, you indicate your awareness of, and consent to, these terms and conditions and acknowledge that there is no reasonable expectation of privacy in the access or use of this computer system.

At the bottom right of the scrollable box are two buttons: "DECLINE" (in a red box) and "ACCEPT" (in a blue box).

# Registrarse en SAM: *Sus opciones*

**SAM**<sup>SM</sup>  
SYSTEM FOR AWARD MANAGEMENT

Facilitando Comercio [LOGOUT](#)

[MY SAM](#) [SEARCH RECORDS](#) [DATA ACCESS](#) [GENERAL INFO](#) [HELP](#)

**MY SAM**

Manage My User Roles  
Register/Update Entity  
Account Settings  
Manage My Data Access  
General

## Welcome, Facilitando Comercio

Welcome to your My SAM page! Start here to find what you need. You can use the main navigation menu (My SAM, Search Records, Data Access, General Info, and Help) to take you directly to common areas of SAM. You can access the main navigation menu from any page. The sub-navigation menu gives you access to different parts of SAM based on your user account and existing permissions. For example:

-  **Manage My User Roles**  
Your SAM user account needs roles to do most things in SAM. Select a menu option in this section to see what roles you have or request new roles.
-  **Register/Update Entity**  
Do you want to do business with the U.S. Federal Government? Select a Register/Update Entity menu option to manage your entity registration record(s).
-  **Manage My Data Access**  
Are you a Federal government user who needs sensitive registration data, or a non-public SAM data extract or web service, to do your job? Use this section to request permission and manage your data access.

If you have any questions, select **Help** from the main navigation menu to access training materials, FAQs, and contact information for the supporting SAM Help Desk.

# Registrarse en SAM: Registrar una entidad

**SAM**<sup>SM</sup>  
SYSTEM FOR AWARD MANAGEMENT

Facilitando Comercio [LOGOUT](#)

MY SAM SEARCH RECORDS DATA ACCESS GENERAL INFO HELP

**MY SAM**

Manage My User Roles

**Register/Update Entity**

Register New Entity

BioPreferred Reporting

Account Settings

Manage My Data Access

General

## Welcome, Facilitando Comercio

Welcome to your My SAM page! Start here to find what you need. You can use the main navigation menu (My SAM, Search Records, Data Access, General Info, and Help) to take you directly to common areas of SAM. You can access the main navigation menu from any page. The sub-navigation menu gives you access to different parts of SAM based on your user account and existing permissions. For example:

-  **Manage My User Roles**  
Your SAM user account needs roles to do most things in SAM. Select a menu option in this section to see what roles you have or request new roles.
-  **Register/Update Entity**  
Do you want to do business with the U.S. Federal Government? Select a Register/Update Entity menu option to manage your entity registration record(s).
-  **Manage My Data Access**  
Are you a Federal government user who needs sensitive registration data, or a non-public SAM data extract or web service, to do your job? Use this section to request permission and manage your data access.

If you have any questions, select **Help** from the main navigation menu to access training materials, FAQs, and contact information for the supporting SAM Help Desk.

# Registrarse en SAM: *Visión de conjunto del proceso*

The screenshot displays the SAM (System for Award Management) website interface. At the top left is the SAM logo with the tagline 'SYSTEM FOR AWARD MANAGEMENT'. To the right, it says 'Facilitando Comercio' and has a 'LOGOUT' button. Below the logo is a navigation bar with links: 'MY SAM', 'SEARCH RECORDS', 'DATA ACCESS', 'GENERAL INFO', and 'HELP'. A search bar is located to the right of these links.

The main content area is titled 'Registration Overview' and includes a sub-header 'Welcome, Facilitando Comercio'. Below this, a text block states: 'SAM Entity Management registrants are required to submit detailed information on their entity in the following categories, depending on the purpose of the registration:'. This is followed by a vertical list of four categories, each with an icon and a description:

- Core Data** (Database icon): Mandatory for all registration types. Includes, but is not limited to, an entity's DUNS and/or DoDAAC, name, address, CAGE or NCAGE, code, TIN or EIN number, general information, financial information, and details about any proceedings in which the entity may currently be involved.
- Assertions** (Cloud with document icon): Documents self-assertions from each entity. Includes, but is not limited to, data about the types of goods and services the entity provides, the entity size, optional Electronic Data Interchange (EDI), and disaster relief data.
- Representations & Certifications** (Document with seal icon): Documents an entity's representations and certifications related to their small business status, responses to commonly used Federal Acquisition Regulation (FAR) and Defense Federal Acquisition Regulation Supplement (DFARS) provisions/clauses, and Architect-Engineer Responses (SF330 Part II).
- Points of Contact** (Person with plus icon): Mandatory for all registration types. The entity will be asked to provide contact information for any mandatory POC based on the information they provided during the registration process. Includes, but is not limited to, accounts receivable, electronic business, and government business.

At the bottom right of the main content area is a large blue button labeled 'START REGISTRATION'. On the left side of the page, there is a sidebar with a 'Register Entity' menu and a 'Registration Overview' sub-menu. Below the sidebar is a 'BACK TO USER DASHBOARD' button.

# Registrarse en SAM: Antes de empezar, algunos requisitos

Register Entity

**Registration Overview**

Welcome, Facilitando Comercio

Registration Overview

→ Registration Overview

Purpose of Registration

Core Data

Representations and Certifications

Points of Contact

Submit Certification

BACK TO USER DASHBOARD

## Registration Overview

### BEFORE YOU START

You will need the following information:

#### U.S. REGISTRANTS:

- Your DUNS Number, Legal Business Name, and Physical Address from your Dun & Bradstreet (D&B) record.
  - If you don't have a DUNS Number, you can [request one for free](#) from D&B
- Your Taxpayer Identification Number (TIN) and Taxpayer Name associated with your TIN. Review your tax documents from the IRS (such as a 1099 or W-2 form) to find your Taxpayer Name.
- Your bank's routing number, your bank account number, and your bank account type, i.e. checking or savings, to set up Electronic Funds Transfer (EFT).

#### INTERNATIONAL REGISTRANTS:

- Your NATO Commercial And Government Entity (NCAGE) Code from the NATO Support Activity (NSPA).
  - If you don't have an NCAGE Code, you can [request one online for free](#)
- Your DUNS Number, Legal Business Name, and Physical Address from your Dun & Bradstreet (D&B) record. Make sure your DUNS information and NCAGE information match.
  - If you don't have a DUNS Number, you can [request one for free](#) from D&B

CANCEL CONTINUE

# Registrarse en SAM: *Propósito de registración*

Register Entity	<b>Purpose of Registration</b>
	Determine Purpose of Registration
Registration Overview	
<b>Purpose of Registration</b>	<b>Page Description</b>
→ Determine Purpose	The system will guide you through the entity registration process based on the answers you provide on this page.
● Confirm Purpose	Mandatory fields are marked with an asterisk or star symbol. Complete all mandatory fields before continuing to the next page.
Core Data	
Representations and Certifications	What type of entity are you? * <input type="text" value="Please select a value"/>
Points of Contact	Do you wish to bid on contracts? * <input type="text" value="Not Applicable"/>
Submit Certification	Do you want to be eligible for grants and other federal assistance? * <input type="text" value="Not Applicable"/>
	Do you want to perform Intragovernmental Transactions (IGT)? <input type="text" value="Not Applicable"/>
	<input type="button" value="CANCEL"/> <input type="button" value="PREVIOUS"/> <input type="button" value="NEXT"/>

# Registrarse en SAM: Propósito de registración

The screenshot shows the SAM System for Award Management registration interface. The top navigation bar includes 'MY SAM', 'SEARCH RECORDS', 'DATA ACCESS', 'GENERAL INFO', and 'HELP'. The main content area is titled 'Register Entity' and 'Purpose of Registration'. A sidebar on the left lists navigation options: 'Registration Overview', 'Purpose of Registration' (with sub-options 'Determine Purpose' and 'Confirm Purpose'), 'Core Data', 'Representations and Certifications', 'Points of Contact', and 'Submit Certification'. A 'BACK TO USER DASHBOARD' button is also present. The main form area contains a 'Page Description' box and several questions with dropdown menus: 'What type of entity are you?' (Business or Organization), 'Do you wish to bid on contracts?' (Yes), 'Do you want to be eligible for grants and other federal assistance?' (Yes), and 'Do you want to perform Intragovernmental Transactions (IGT)?' (Not Applicable). A 'Do you wish to bid on contracts?\*' tooltip is visible, explaining that users must complete all registration sections to bid. At the bottom, there are 'CANCEL', 'PREVIOUS', and 'NEXT' buttons.

**Do you wish to bid on contracts?\***

Answer "Yes" if you are registering in order to submit a bid, proposal or offer on a Federal contract. As required by the Federal Acquisition Regulation (FAR), you will have to complete all four sections of the registration: Core Data, Assertions, and Representations and Certifications, and Points of Contact. Since you are already responding to all registration sections, the

**Register Entity**

**Purpose of Registration**

Determine Purpose of Registration

Registration Overview

**Purpose of Registration**

→ Determine Purpose

● Confirm Purpose

Core Data

Representations and Certifications

Points of Contact

Submit Certification

BACK TO USER DASHBOARD

**Page Description**

The system will guide you through the entity registration process based on the answers you provide on this page.

Mandatory fields are marked with an asterisk or star symbol. Complete all mandatory fields before continuing to the next page.

What type of entity are you? \* Business or Organization

Do you wish to bid on contracts? \* Yes

Do you want to be eligible for grants and other federal assistance? \* Yes

Do you want to perform Intragovernmental Transactions (IGT)? Not Applicable

CANCEL PREVIOUS NEXT

Status Indicators: (+) (-)

Registration Purpose:

Entity Type:

# Registrarse en SAM: *Confirmar el propósito de registraci3n*

Register Entity	<b>Purpose of Registration</b>
Registration Overview	Confirm Purpose
<b>Purpose of Registration</b>	<b>Page Description</b> Based on the answers you provided on the previous page, SAM determined your purpose of registration and the sections you must complete based on that purpose of registration. If you need to make changes, please go back to the previous page. Otherwise, use the Next button to continue with the Entity Registration process.
✓ Determine Purpose	
➔ Confirm Purpose	
Core Data	
Assertions	
Representations and Certifications	
Points of Contact	
Submit Certification	

**Purpose of Registration:**

**You are required to complete the following sections:**

**All Awards**

1. Core Data
2. Assertions
3. Representations & Certifications
4. Points of Contact

[CANCEL](#) [PREVIOUS](#) [NEXT](#)

[BACK TO USER DASHBOARD](#)

# Registrarse en SAM: *DUNS*

<b>Register Entity</b>	<b>Core Data</b>
Registration Overview	DUNS Information
Purpose of Registration	<b>Page Description</b> Please enter your unique identifier information associated with the entity you want to register, i.e. the information associated with the DUNS Number you were assigned by Dun & Bradstreet (D&B).  Mandatory fields are marked with an asterisk or star symbol. You must complete all mandatory fields before continuing to the next page.
<b>Core Data</b>	
➔ <b>DUNS Information</b>	
● Verify DUNS Information	
● Business Information	
● CAGE or NCAGE Code	
● CAGE Ownership Details	
● General Information	
● Financial Information	
● Executive Compensation Questions	
● Proceedings Questions	
● Information Opt-Out	
● Review Core Data	
Assertions	

**Public Identifier:**

DUNS Number: \*

If you do not have a DUNS Number, please click [here](#) to request one

For assistance, contact Dun & Bradstreet (D&B) US ONLY at 1-866-705-5711 or [govt@dnb.com](mailto:govt@dnb.com). International registrants email: [samhelp@dnb.com](mailto:samhelp@dnb.com)

**Name:**

D&B Legal Business Name: \*\*

# Registrarse en SAM: *DUNS*

Representations and  
Certifications

Points of Contact

Submit Certification

BACK TO USER DASHBOARD

## DUNS Physical Address:

Please enter the physical address you provided D&B when you registered for your DUNS Number. Your registration will not be activated if you used a mailing address to get your DUNS Number.

Address Line 1:\*

Address Line 2:

City:\*

State/Province:\*

Please select a value ▼

ZIP/Postal Code:\*

Country:\*

UNITED STATES ▼

**New!** SAM now recognizes Kosovo, the Gaza Strip, and the West Bank. If your entity is located in one of these three places, please select the correct value from the drop down list.

CANCEL

PREVIOUS

NEXT

## Registrarse en SAM: Información de su compañía

**Note:** TIN (either EIN or SSN) is required. Only sole proprietors without a TIN should enter an SSN. Please note that the number entered here will be sent to the IRS with the TIN consent information below. It may take 3-5 days to return a TIN match from IRS.

### **Business Information:**

Business Start Date

(MM/DD/YYYY): \*

Fiscal Year End Close Date

(MM/DD): \*

Company Division Name:

Company Division Number:

Corporate URL:

Congressional District:

Create/Enter MPIN: \*

The MPIN will serve as your signature to release the TIN consent form.

The MPIN will be shared with authorized partner applications (e.g. Grants.gov, Past Performance Information Retrieval System (PPIRS) etc.). The MPIN acts as your password in these systems and you should guard it as such. The MPIN must be nine characters long and contain at least one letter, one number, and no spaces or special characters.

## Registrarse en SAM: *Compensación ejecutiva*

### Page Description

Please enter the requested information below about your entity. You must provide data for the five (5) most highly compensated executives in your business or organization including parent organization.

### Executive Compensation:

In your business or organization's preceding completed fiscal year, did your business or organization (the legal entity to which this specific SAM record, represented by a DUNS number, belongs) receive both of the following: \*

1. 80 percent or more of your annual gross revenues in U.S. federal contracts, subcontracts, loans, grants, subgrants, and/or cooperative agreements and
2. \$25,000,000 or more in annual gross revenues from U.S. federal contracts, subcontracts, loans, grants, subgrants, and/or cooperative agreements?

No

Does the public have access to information about the compensation of the senior executives in your business or organization (the legal entity to which this specific SAM record, represented by a DUNS number, belongs) through periodic reports filed under section 13(a) or 15(d) of the Securities Exchange Act of 1934 (15 U.S.C. 78m(a), 78o(d)) or section 6104 of the Internal Revenue Code of 1986?

Not Applicable

CANCEL

PREVIOUS

SAVE AND CONTINUE

## Registro en SAM: *Optar por no aparecer en búsqueda pública*

### *Opción de exclusión en búsquedas públicas*

- Su compañía tiene la opción de no aparecer en los resultados de una búsqueda pública en SAM.
- Esta opción podría resultar en una reducción de las oportunidades comerciales gubernamentales, y las empresas interesadas en ser subcontratistas no serán visibles en los resultados de las búsquedas.
- Su información todavía será visible para los usuarios con acceso gubernamental
- En conformidad con el “Freedom of Information Act (FOIA)”, o la Ley del Derecho a la Información, su información debería estar disponible para cualquier solicitante
  - Su información bancaria nunca será publicada, dado que es información confidencial.
- Si no quiere que su información esté disponible en resultados de búsquedas públicas, elige:  
“I DO NOT authorize my entity information to be displayed in SAM’s Public Search”

## Registrarse en SAM: *Procedimientos legales*

### Proceedings:

Is there a Federal solicitation on which your business or organization, as represented by the DUNS number on this specific SAM record, is bidding that contains the FAR provision 52.209-7, or has your business or organization, as represented by the DUNS number on this specific SAM record, been awarded a Federal contract that contains FAR clause 52.209-8? \*

Please select a value ▼

Does your business or organization, as represented by the DUNS number on this specific SAM record, have current active Federal contracts and/or grants with total value (including any exercised/unexercised options) greater than \$10,000,000?

Not Applicable ▼

Within the last five years, had the business or organization (represented by the DUNS number on this specific SAM record) and/or any of its principals, in connection with the award to or performance by the business or organization of a Federal contract or grant, been the subject of a Federal or State

1. Criminal proceeding resulting in a conviction or other acknowledgment of fault;
2. Civil proceeding resulting in a finding of fault with a monetary fine, penalty, reimbursement, restitution, and/or damages greater than \$5,000, or other acknowledgment of fault; and/or
3. Administrative proceeding resulting in a finding of fault with either a monetary fine or penalty greater than \$5,000 or reimbursement, restitution, or damages greater than \$100,000, or other acknowledgment of fault?

Not Applicable ▼

# Registrarse en SAM: Afirmaciones, códigos NAICS

**Page Description**  
Please enter Goods and Services Information

**Add NAICS Classification Codes: \***

<b>Search NAICS:</b>		<b>NAICS Codes Selected:</b>			
<input style="width: 90%;" type="text" value="soy"/>	<input type="button" value="Search"/>	<input type="button" value="Clear"/>			
311222	Soybean Processing	<input type="checkbox"/>			
111120	Oilseed (except Soybean) Farming	<input type="checkbox"/>			
111110	Soybean Farming	<input type="checkbox"/>			
<input type="button" value="Add"/>					

Mark as Primary	NAICS Code	Description	
<input checked="" type="radio"/>	311222	Soybean Processing	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="radio"/>	111110	Soybean Farming	<input checked="" type="checkbox"/>

## Registrarse en SAM: *Estándares del tamaño*

### **World Wide:**

Total Receipts: \* \$

Average Number of Employees: \*

### **Location (Optional):**

Annual Receipts (3 Year Average): \$

Average Number of employees (12  
Month Average):

### **Industry-Specific Size Metrics:**

Barrels Capacity:

Megawatt Hours:

Cancel

Previous

Save and Continue

- El cuestionario de las representaciones y certificaciones está dividido en cuatro secciones
- La primera contiene las preguntas relacionadas con las provisiones FAR (Regulaciones Federales de Adquisición)
- Las representaciones y certificaciones deben haber sido revisadas por su oficina jurídica antes de la entrega

- **Pregunta 1:** solicita la información de la persona responsable de determinar los precios que ofrece su compañía al gobierno en las propuestas que entregaran. ([FAR 52.203-2](#))
  - Podrían añadir tantos nombres como sea necesario

**Figure 3.89: FAR Response Page 1, Part 1**

1. Who are the person(s) within Renewal Fuels, Inc. responsible for determining prices offered in bids/proposals? ([FAR 52.203-2](#))



The screenshot shows a web form for adding a person. At the top right is a button labeled "Add New Person". Below it is a section titled "Person" with a dropdown arrow. Inside this section are two input fields: "Name :" and "Title :". At the bottom of the section are two buttons: "Close" and "Delete". Below the buttons is a note: "\*You must click Save and Continue below to complete desired action."

- **Pregunta 2:** su organización tiene otras plantas o locaciones diferentes a las identificadas en su número DUNS, en las cuales se produzcan bienes en el marco de un contrato con el gobierno federal. ([FAR 52.214-14](#), [52.215-6](#))
  - Al seleccionar “**Sí**”, activa el botón “Añadir nueva locación”, que les permite registrar la ubicación de las plantas de producción, y el nombre y la dirección del dueño de los inmuebles.
  - Al seleccionar “**No**” oculta el mismo botón

- **Pregunta 3:** No aplica ([FAR 52.204-3](#), [52.212-3](#))
  - Dado que las compañías extranjeras no tienen TIN (número de identificación tributaria), no tendrán que preocuparse por esta pregunta.

- **Pregunta 4:** Su organización cumple los requisitos establecidos por la EPA (*agencia estadounidense para la protección del medio ambiente*) para material recubierto.
  - <http://www3.epa.gov/epawaste/conserva/tools/cpg/>
  - Específica ciertos bienes que compra el gobierno, e incluyen productos de:
    - Construcción; transporte; paisajismo; productos de oficina no hechos de papel; productos para parques y recreación; etcétera.
    - Lista completa aquí:  
<http://www3.epa.gov/epawaste/conserva/tools/cpg/products/index.htm>

## Registrarse en SAM: Representaciones y certificaciones

Figure 3.44: FAR Response Page 1, Part 2

2. Does Renewal Fuels, Inc. have other plants/facilities at different addresses routinely used to perform on contracts? ([FAR 52.214-14](#), [FAR 52.215-6](#))

Please select a value ▼

If yes, please provide the following: Place of Performance (Address) of the Other Plants/Facilities, Name(s) of Owner and Operator of Plant/Facilities, Address(es) of Owner and Operator of Plant/Facilities (Street, Address, City, County, State, Zip Code)

Add New Plant/Facility

3. TIN is on file. ([FAR 52.204-3](#), [FAR 52.212-3](#))

4. For products designated by the Environmental Protection Agency and provided by Renewal Fuels, Inc. , does the percentage of recovered material content meet the applicable EPA guidelines? ([FAR 52.223-4](#), [FAR 52.223-9](#))

Please select a value ▼

CANCEL

PREVIOUS

SAVE AND CONTINUE

- **Pregunta 5:** PyMES (pequeñas y medianas empresas), no aplica
  - Algunas veces el gobierno da tratamiento preferencial a pequeñas empresas que tienen su ubicación principal en los EE.UU.
  - Desafortunadamente, la mayoría de compañías extranjeras no cumplen con los requisitos para ser consideradas como PyMES bajo estas condición.

- **Pregunta 6:** Su organización es propiedad o es dirigida por otra compañía que pague impuestos al IRS del EE.UU.
  - Si la respuesta es “**Sí**”, tiene que proveer el nombre legal y el TIN de la organización
  - Si responde “**No**”, los botones se desactivan y puede continuar

- **Pregunta 7:** Su organización, representante legal o directivos está(n) actualmente inhabilitados para recibir adjudicaciones o contratar con el gobierno federal, o si se han declarado inelegibles para participar en licitaciones públicas ([FAR 52.209-5](#), [FAR 52.212-3](#))
  - SAM buscará la lista de exclusiones para su número DUNS e indicará si existe una exclusión.

Figure 3.45: FAR Responses Page 2, Part 1

5. Our records indicate Renewal Fuels, Inc. is not a small business concern and therefore does not qualify for status as a labor surplus area concern. (FAR 52.219-2)

6. Is Renewal Fuels, Inc. owned or controlled by a common parent, that files its Federal Income Tax returns on a consolidated basis? (FAR 52.204-3, FAR 52.212-3)

Please select a value ▼

If yes, please provide the company name and TIN for the common parent. (FAR 52.204-3, FAR 52.212-3)

Company Name :

TIN :

7. Our records indicate there is not an active exclusion for Renewal Fuels, Inc. . Are any of Renewal Fuels, Inc. , or any of its principals, currently debarred, suspended, proposed for debarment, or declared ineligible for the award of contracts by any Federal Agency? (FAR 52.209-5, FAR 52.212-3)

Please select a value ▼

- **Pregunta 8a:** Su entidad, representante legal o directivos, en los últimos tres años, han sido declarados culpables de cometer una ofensa criminal para obtener o implementar un contrato con el gobierno; de violación de leyes de antimonopolio con respecto a la entrega de ofertas; o acto de malversación.

- **Pregunta 8b:** Su entidad, en los últimos tres años, ha recibido notificaciones por evasión de impuestos en un monto superior a USD 3.000, y no se ha resuelto la situación.
- **Pregunta 9:** Confirma si hay participación del representante legal o directivos en algunos de los delitos mencionados en las preguntas anteriores.

## Registrarse en SAM: *Representaciones y certificaciones*

8. In the past three-year period, has Renewal Fuels, Inc. , or any of its principals, been convicted or had a civil judgment rendered against it for: commission of fraud or a criminal offense in connection with obtaining, attempting to obtain, or performing a public (Federal, state, or local) contract or subcontract; violation of Federal or state antitrust statutes relating to the submission of offers; or commission of embezzlement, theft, forgery, bribery, falsification or destruction of records, making false statements, tax evasion, violating Federal criminal tax laws, or receiving stolen property? ([FAR 52.209-5](#), [FAR 52.212-3](#))

Please select a value ▼

In the past three years, has Renewal Fuels, Inc. been notified of any delinquent Federal Taxes in an amount that exceeds \$3,000 for which liability remains unsatisfied? ([FAR 52.209-5](#), [FAR 52.212-3](#))

Please select a value ▼

- **Pregunta 10:** les pide contestar si la entidad, en los últimos tres años, ha tenido algún contrato que se haya terminado por incumplimiento en la ejecución ([FAR 52.209-5](#), [52.212-3](#))

- **Pregunta 11:** No aplica.
  - Las compañías extranjeras no pueden participar en asociación con compañías designadas como HUBZone (compañía históricamente infrutilizada, *HUB* por sus siglas in inglés)

## Registrarse en SAM: Representaciones y certificaciones

Figure 3.46: FAR Responses Page 2, Part 2

9. Is Renewal Fuels, Inc. , or any of its principals, presently indicted for, or otherwise criminally or civilly charged by a governmental entity with, commission of any of the offenses enumerated in Question 8? ([FAR 52.209-5](#), [FAR 52.212-3](#))

Please select a value ▼

10. Within the past three years, has Renewal Fuels, Inc. been terminated for cause (default)? ([FAR 52.209-5](#), [FAR 52.212-3](#))

Please select a value ▼

11. Please list the name of any HUBZone businesses participating in a HUBZone Joint Venture with Renewal Fuels, Inc. . ([FAR 52.219-1](#), [FAR 52.212-3](#))

None

Add New Joint Venture Company

12. If there are any Small Disadvantaged Businesses participating in a Joint Venture with Renewal Fuels, Inc. please list the names of those companies below. ([FAR 52.219-22](#), [FAR 52.212-3](#))

None

Add New Joint Venture Company

- **Pregunta 12-14:** No aplica.
  - Las compañías extranjeras no pueden presentarse en asociación con otras empresas para participar en adjudicaciones de contratos federales
  - P12: Empresa pequeña en condiciones desfavorables
  - P13: Empresa pequeña propiedad de mujeres
  - P14: Empresa conjunta propiedad de mujeres económicamente desfavorecidas.

## Registrarse en SAM: *Representaciones y certificaciones*

13. Our records indicate that Renewal Fuels, Inc. is not participating in a Women Owned Small Business Joint Venture ([FAR 52.212-3](#), [FAR 52.219-1](#))
14. Our records indicate that Renewal Fuels, Inc. is not participating in a Economically Disadvantaged Women Owned Small Business Joint Venture. ([FAR 52.212-3](#), [FAR 52.219-1](#))
15. Does Renewal Fuels, Inc. provide any data to the Government that qualifies as limited rights data or restricted computer software? ([FAR 52.227-15](#))

Please select a value ▼

If yes, please list limited rights data or restricted computer software below: ([FAR 52.227-15](#))

Add New Software

- **Pregunta 15:** Información de derechos limitados
  - Si su compañía provee al gobierno datos confidenciales o software restringido, seleccione “**SÍ**”
    - Tiene que diligenciar el formato con el nombre del software o datos referenciados

- **Pregunta 16:** Estructura de la empresa
  - Se llena automáticamente con las respuestas anteriores

- **Pregunta 17:** Empresa pequeña desfavorecido, no aplica

- **Pregunta 18:** Reservado, no hay pregunta

- **Pregunta 19: Origen de productos**
  - Pide a su compañía identificar si exportan productos que necesitan certificación para garantizar la no explotación de menores o infracción de derechos laborales, etcétera

- **Pregunta 20:** Igualdad de Oportunidades
  - Si su compañía ha ganado contratos previos con el gobierno sujeto a la provisión [FAR 52.222-26](#) (Oportunidad Igual)
  - Respuestas de “Sí” o “No”
  - Igualdad de oportunidades: las personas marginalizadas son protegidas en el lugar de trabajo. La discriminación que se basa en la raza, color, religión, género, orientación sexual, identidad de género, o nacionalidad está prohibida

- **Pregunta 21:** Contesta si su compañía ha provisto productos al gobierno de los EE.UU., bajo un contrato federal, con origen extranjero (afuera del EE.UU.)
  - Si elige “**SÍ**” tiene que listar los productos y su origen. La información de los productos se llena automáticamente con base en sus códigos de servicios profesionales (PSC)

# Registrarse en SAM: Representaciones y certificaciones

Figure 3.48: FAR Responses Page 3, Part 2

18. Reserved.

19. Does Millennium Space Systems, Inc. deliver any end products (from the corresponding country of origin) that are listed on the List of Products Requiring Federal Contractor Certification as to Forced or Indentured Child Labor under Executive Order No. 13126 (link provided to current list)? ([FAR 52.222-18](#), [FAR 52.212-3](#))

No ▼

If Yes, has Millennium Space Systems, Inc. based on a good faith effort to determine whether forced or indentured child labor was used to mine, produce, or manufacture any such end product, determined that it is not aware of any such use of child labor. ([FAR 52.222-18](#), [FAR 52.212-3](#))

Yes

20. Has Millennium Space Systems, Inc. held previous contracts/subcontracts subject to Federal Acquisition Regulation (FAR) 52.222-26 (Equal Opportunity)? ([FAR 52.222-22](#), [FAR 52.212-3](#))

Yes ▼

21. Are any end products delivered to the Government by Millennium Space Systems, Inc. foreign (nondomestic) end products? ([FAR 52.212-3](#), [FAR 52.225-2](#), [FAR 52.225-4](#), [FAR 52.225-6](#), [DFARS 252.225-7000](#), [DFARS 252.225-7020](#), [DFARS 252.225-7022](#), [DFARS 252.225-7035](#))

Yes ▼

If yes, please list these products and their corresponding country of origin.

EDIT MY PSCS

Add New Product

- **Pregunta 22:** Reportes de cumplimiento con regulaciones “Igualdad de Oportunidades”
  - Si su entidad ha completado todos los reportes de igualdad de oportunidades (es requisito para algunos contratos federales).

- **Pregunta 23:** Elige el comentario que mejor describe la política de “acción afirmativa” de su organización. Hay tres respuestas:
  1. “\_\_\_\_\_ ha desarrollado y sigue programas de acción afirmativa requeridas por el Secretario de Regulaciones Laborales”
  2. “\_\_\_\_\_ no ha desarrollado o no sigue programas de acción afirmativa requeridas por el Secretario de Regulaciones Laborales”
  3. “\_\_\_\_\_ no ha tenido contratos previos sujetos a programas escritos de acción afirmativa ordenados por el Secretario de Regulaciones Laborales”

- **Pregunta 24:** Su compañía provee mantenimiento, calibración, o reparación de equipo médico, tecnología informática, o equipos para oficinas y-o empresas
  1. Sí (debe contestar tres preguntas adicionales)
  2. No
  3. El vendedor proveerá información con oferta específica al gobierno

# Registrarse en SAM: Representaciones y certificaciones

Figure 3.48: FAR Responses Page 3, Part 2

18. Reserved.

19. Does Millennium Space Systems, Inc. deliver any end products (from the corresponding country of origin) that are listed on the List of Products Requiring Federal Contractor Certification as to Forced or Indentured Child Labor under Executive Order No. 13126 (link provided to current list)? ([FAR 52.222-18](#), [FAR 52.212-3](#))

No ▼

If Yes, has Millennium Space Systems, Inc. based on a good faith effort to determine whether forced or indentured child labor was used to mine, produce, or manufacture any such end product, determined that it is not aware of any such use of child labor. ([FAR 52.222-18](#), [FAR 52.212-3](#))

Yes

20. Has Millennium Space Systems, Inc. held previous contracts/subcontracts subject to Federal Acquisition Regulation (FAR) 52.222-26 (Equal Opportunity)? ([FAR 52.222-22](#), [FAR 52.212-3](#))

Yes ▼

21. Are any end products delivered to the Government by Millennium Space Systems, Inc. foreign (nondomestic) end products? ([FAR 52.212-3](#), [FAR 52.225-2](#), [FAR 52.225-4](#), [FAR 52.225-6](#), [DFARS 252.225-7000](#), [DFARS 252.225-7020](#), [DFARS 252.225-7022](#), [DFARS 252.225-7035](#))

Yes ▼

If yes, please list these products and their corresponding country of origin.

EDIT MY PSCS

Add New Product

- **Pregunta 25:** Su compañía provee los servicios descritos en [FAR 22.1003-4\(d\)\(1\)](#):
  1. Mantenimiento de automóviles, u otros vehículos
  2. Servicios financieros
  3. Salones para conferencias
  4. Mantenimiento, calibración, reparación o instalación de equipaje
  5. Transporte de personas en modo aéreo, terrestre, férreo o fluvial/marítimo
  6. Bienes raíces
  7. Reubicación

- **Pregunta 26:** determina si los códigos de servicios profesionales que ingresaron existen como códigos de servicios federales.
  - SAM revisará los códigos ingresados, y si los códigos coinciden, usted deberá indicar si los productos han sido hechos o no en los EE.UU.
  - Si no hay resultados, ninguna acción es necesaria

- **Pregunta 27:** Su organización es una corporación doméstica invertida.
  - Una corporación doméstica invertida es una entidad que estaba ubicada y registrada en los EE.UU., pero se traslado fuera del país
- **Pregunta 28:** Su organización es *una filial* de una corporación doméstica invertida.

- **Pregunta 29:** No aplica, arquitectura

- **Pregunta 30-37:** Preguntas para compañías interesadas en contratar con el departamento de defensa
  - “Indique si su compañía es propiedad de un Gobierno extranjero”
  - “Indique si su compañía es propiedad total o parcial de un gobierno extranjero y si éste puede interceptar operaciones de satélites”
  - “Indique si su compañía espera transporte marítimo de bienes”

# Registrarse en SAM: *Representaciones y certificaciones*

## Representations and Certifications

### Review Representations and Certifications

#### Page Description

The FAR and DFARS provisions shown below have been populated based on data you provided earlier in your registration. Please open and review each provision before you proceed from this page. If you need to correct any data, a link will be provided to the relevant page for editing.

**READ ONLY PROVISIONS** - The following FAR and DFARS provisions are provided for you to read: they do not require completion of any data. Please note that when certifying at the bottom of the page, you are also certifying that you have read each one of these provisions.

[FAR.52.203-11](#): Certification and Disclosure Regarding Payments to Influence Certain Federal Transactions

[FAR.52.222-18](#): Compliance with Veterans Employment Reporting Requirements

[FAR.52.223-1](#): Biobased Product Certification

[FAR.52.225-20](#): Prohibition on Conducting Restricted Business Operations in Sudan-Certification

[FAR.52.225-25](#): Prohibition on Contracting with Entities Engaging in Certain Activities or Transactions Relating to Iran - Representation and Certifications

[FAR.52.227-6](#): Royalty Information (Alternate I)

## Registrarse en SAM: *Revisar representaciones y certificaciones*

[FAR 52.222-52](#): Exemption from Application of the Service Contract Labor Standards to Contracts for Certain Services—Certification.

[FAR 52.223-4](#): Recovered Material Certification

[FAR 52.223-9](#): Estimate of Percentage of Recovered Material Content for EPA-Designated Items (Alternate I)

[FAR 52.225-2](#): Buy American Certificate

[FAR 52.225-4](#): Buy American—Free Trade Agreements-Israeli Trade Act Certificate

[FAR 52.225-6](#): Trade Agreements Certificate

[FAR 52.226-2](#): Historically Black College or University and Minority Institution Representation

[FAR 52.227-15](#): Representation of Limited Rights Data and Restricted Computer Software

- I have read each of the FAR and DFARS provisions presented above. By submitting this certification, I, \_\_\_\_\_, am attesting to the accuracy of the representations and certifications contained herein, including the entire NAICS table. I understand that I may be subject to penalties if I misrepresent Oblong Industries, Inc. in any of the above representations or certifications to the Government.

CANCEL

PREVIOUS

SAVE AND CONTINUE

## Registrarse en SAM: POC

<b>Nombre del campo de POC</b>	<b>Obligatorio / opcional</b>	<b>Elementos de datos obligatorios</b>
POC de Cuentas por cobrar	Obligatorio	Nombre, apellido, correo electrónico y teléfono
POC de EDI	Mandatory if business wants to be EDI capable	Nombre, apellido, correo electrónico, dirección, ciudad, país, teléfono, estado/provincia (si es Estados Unidos o Canadá) y código postal
POC de Comercio electrónico	Obligatorio	Nombre, apellido, correo electrónico, dirección, ciudad, país, teléfono, estado/provincia (si es Estados Unidos o Canadá) y código postal
POC de Comercio gubernamental	Obligatorio	Nombre, apellido, correo electrónico, dirección, ciudad, país, teléfono, estado/provincia (si es Estados Unidos o Canadá) y código postal
POC de Parte realizando la certificación	Obligatorio si ha utilizado un tercer certificador para la certificación de un pequeño negocio.	Nombre, apellido, correo electrónico, dirección, ciudad, país, teléfono, estado/provincia (si es Estados Unidos o Canadá) y código postal
POC de Procedimiento	Obligatorio si ha ingresado detalles de los procedimientos	Nombre, apellido, correo electrónico, dirección, ciudad, país, teléfono, estado/provincia (si es Estados Unidos o Canadá) y código postal
POC de Propietario Único	Obligatorio si se ha seleccionado Propietario Único como tipo de negocio	Nombre, apellido, correo electrónico y teléfono
POC de Comercio electrónico alternativo	Opcional	Nombre, apellido, correo electrónico, dirección, ciudad, país, teléfono, estado/provincia (si es Estados Unidos o Canadá) y código postal
POC de Comercio gubernamental alternativo	Opcional	Nombre, apellido, correo electrónico, dirección, ciudad, país, teléfono, estado/provincia (si es Estados Unidos o Canadá) y código postal
POC de Rendimiento pasado	Opcional	Nombre, apellido, correo electrónico, dirección, ciudad, país, teléfono, estado/provincia (si es Estados Unidos o Canadá) y código postal
POC de Rendimiento pasado alternativo	Opcional	Nombre, apellido, correo electrónico, dirección, ciudad, país, teléfono, estado/provincia (si es Estados Unidos o Canadá) y código postal
POC de Procedimiento alternativo	Opcional	Nombre, apellido, correo electrónico, dirección, ciudad, país, teléfono, estado/provincia (si es Estados Unidos o Canadá) y código postal

- Si ha completado todas las secciones, verá una marca verde a la izquierda cada sección
- Después de enviar su aplicación, la activación de su cuenta tardará 10
  - El Departamento de Defensa necesita verificar su código NCAGE

## Registrarse en SAM: Fijando el estatus de su registraci3n

### REGISTER/UPDATE ENTITY

You can register your Entity (business, individual, or government agency) to do business with the Federal Government. If you are interested in registering or updating your Entity, you must first create a user account.

Register/Update Entity

**New!**

Use the SAM Status Tracker to:

Check Status

# Registrarse en SAM: Fijando el estatus de su registraci3n

## SAM Status Tracker

Check registration status by typing in a DUNS number.

DUNS Number  Plus 4 (Optional)

Or, check registration status by typing in a (N)CAGE Code.

(N)CAGE Code

### Status: Work in Progress

Continue your SAM registration by completing the Points of Contact (POC) section.

<b>Core Data</b>	<b>Assertions</b>	<b>Reps &amp; Certs</b>	<b>POCs</b>	<b>Submit</b>	<b>Processing</b>	<b>Active</b>
Completed	Not Required	Not Required	In Progress			

## Registrarse en SAM: ¿Más preguntas?



[https://www.sam.gov/sam/SAM\\_Guide/SAM\\_User\\_Guide.htm](https://www.sam.gov/sam/SAM_Guide/SAM_User_Guide.htm)

# Registrarse en SAM: ¿Más preguntas?

The screenshot shows the FSD.gov website. At the top, the logo 'fsd.gov' is displayed in orange, with 'Federal Service Desk' in blue below it. Underneath, the text reads 'Start here for help on U.S. Government contracts and grants systems'. A search bar with the placeholder text 'Start here for help...' and a magnifying glass icon is prominent. Below the search bar, there are three navigation tabs: 'Federal Service Desk', 'Contact FSD', and 'News and Announcements'. The 'Contact FSD' tab is active, showing a section titled 'Hours of Operation' with the following details: 'Monday - Friday 8 a.m. to 8 p.m. ET', 'U.S. Calls: 866-606-8220', 'International Calls: 334-206-7828', and 'DSN: 866-606-8220'. To the right of this section, there is a 'Tell us about your Experience or Ideas' section with a feedback form and a 'Provide feedback' link. The background of the website features a classical building with columns.

## Horas de operación

Lunes a viernes de 8 a.m. a 8 p.m. ET

**Llamadas en EE.UU: 866-606-8220**

**Llamadas internacionales: 334-206-7828**

- Chat web en tiempo real
- Webform
- Teléfono
- Devolución de llamada